



Canada's pot laws

Les lois du cannabis au Canada

With the adoption in the House of Bill C-45 last year, recreational marijuana is still officially on track to become legal in Canada sometime during the upcoming summer. The amendments leave it largely up to provincial and territorial governments to decide on the best model for its sale distribution. Only five provinces have so far proposed a legal framework for retail marijuana sale.

Avec l'adoption du projet de loi C-45 l'an dernier, le cannabis récréatif devrait devenir légal au Canada au cours de l'été. Ça sera aux provinces et aux territoires de décider du meilleur cadre réglementaire en ce qui concerne la vente et la distribution du cannabis. À ce jour, seules cinq provinces ont formellement proposé un tel cadre.

Key elements of the Cannabis Act

Éléments clés de la Loi sur la légalisation du cannabis

- **Minimum age** Adults 18+ to legally buy, possess, grow, and use cannabis. Still a criminal offence to sell cannabis to a young person
- **Personal cultivation** For adults up to four plants per household, up to 100 cm. each;
- **Personal possession** The adult public possession limit will be 30 grams; the youth possession limit will be 5 grams. While there is no legal way for youth to obtain non-medical cannabis, this 5 g limit ensures that youth can't be criminally prosecuted for possessing small amounts
- **Production** The federal government will regulate production and product standards
- **Retail and distribution** Provincial and territorial governments will regulate
- **Promotion/advertising** Prohibited, with limited exceptions;
- **Seed-to-sale tracking** A seed to sale tracking system will support product safety and compliance and enforcement activity
- **Âge minimum** Adultes 18+ pourront légalement acheter, posséder, cultiver et utiliser le cannabis. Encore une infraction criminelle d'en vendre à un jeune.
- **Culture personnelle** Pour les adultes jusqu'à 4 plantes par ménage, jusqu'à 100 cm.
- **Possession personnelle** En public, la limite sera de 30g pour les adultes, et de 5g pour les jeunes. Bien qu'il n'existe aucun moyen légal pour les jeunes d'obtenir du cannabis non médical, la limite de 5g fait en sorte que les jeunes ne puissent pas être poursuivis au pénal pour des petites quantités.
- **Production** Le gouvernement fédéral réglera la production et les normes de produits
- **Vente au détail et distribution** Aux gouvernements provinciaux et territoriaux de réglementer
- **Promotion/publicité** Interdit, avec quelques exceptions limitées
- **Traçabilité** Un système de traçabilité « de la graine à la vente » viendra soutenir les efforts en matière de sécurité du produit et de la conformité

Source: British Columbia government website / Site du gouvernement de la Colombie-Britannique

